物販店編
- フランス語 -

私は外国語が得意ではありません。下記の文章に指差して会話をさせていただきます。
Je ne parle pas bien la langue étrangère. Je voudrais donc vous demander une coversation entre nous en indiquant du doit une phrase ci-dessous.

何かお探しですか？ Bonjour. Vous désirez ?	Oui	Non
少々お待ちください。 Voulez-vous patienter un instant ?	___を探しています。 Je cherche _____ .	
いくつ必要ですか？ Vous en voulez combien ?	在庫はありますか？ Vous en avez en magasin ?	
こちらでよろしいですか？ Vous avez choisi ? Vous prendrez cela ?	あちらのものを見せてもらえますか？ Montrez-moi un(e) autre là-bas, s'il vous plaît ?	
ご案内いたします。 Je vous conduis à la table.	他に何かございますか？ Et avec cela ?	

限定商品 Offre à durée limitée	おすすめ Vente promotionnelle	人気 Populaire	有名 Bien connu(e) / Célèbre
当店 Chez nous / Maison __	京都 KYOTO	手作り Fait(e) à la main	伝統品 Objet traditionnel
__個買うと、 Si vous en achetez un(e) __ ,	割引 Réduction / Rabais	現品限り Pour cet exemplaire seulement	日本製 Produit de fabrication japonaise
他の色/柄 Une autre couleur / Un autre motif	試着・試食 Essayage / goûter	NEW 新商品 Nouveau product	保証書 Bon de garantie
小さい Petit(e)	大きい Grand(e)	派手 Voyant(e)	落ち着いた Sobre
男性用 Pour hommes	女性用 Pour femmes	子ども Enfants	お土産 Cadeau

在庫を調べます。 Je vais vous les chercher.	品切れ中です。 Nous n'avons plus de cet article pour le moment.	これらはセットです。 Ce sont des produits combinés, un package.
手を触れないでください。 Nous vous prions de ne pas toucher cela.	取扱いにご注意ください。 Nous vous prions de manipuler cet article(s) avec précaution.	売り物ではありません。 Cet article n'est pas à vendre.

ゆっくり言ってください
Pourriez-vous parler un peu plus lentement ?

よくお似合いです。
Cela vous va très bien.

英語の説明をお付けします。
Nous joignons une notice explicative en anglais.

トイレはありますか？
Est-ce qu'il y a des toilettes disponibles ?

そのまま食べられます。
C'est une chose qu'on peut manger sans cuisson.

試飲/試食できます。
Vous pouvez goûter.

常温
Conserver à température ambiante

冷蔵
Tenir au frais

冷凍
Conservation en congélation

__で保存してください。
Conserver à (en) __

賞味期限／消費期限は__月__日です。
Date de Durabilité Minimale / Date Limite de Consommation : jj. mm. aa. ※(jj: 日 /mm: 月 /aa 年)

持ち歩きは__時間可能です。
Vous pouvez transporter ceci pendant __ heure(s).

保冷剤をお付けしますか？
Vous avez besoin de frigorigène ?

海外への
À l'étranger

ホテルへの
À l'hôtel

量り売りの商品です。
Ce sont des produits qui se vendent au poids.

発送
Expédition

持ち込み
Bagages de cabine

会計時

有料
Payant(e)

無料
Gratuit(e)

サービス
Service

返品は承っておりません。
Nous ne pouvons pas accepter le retour de produits.

両替はできません。
Nous ne pouvons pas changer des billets contre des pièces quand vous n'achetez rien ici.

免税対応
Boutique hors taxes

不良品
Article défectueux

お会計はレジでお願いいたします。
Je vous prie de régler à la caisse.

手提げ袋はご入用ですか？
Voudriez-vous un sac à main ?

お支払はどのようになさいますか？
Comment voulez-vous payer ?

ギフト包装/個別包装はご入用ですか？
Voulez-vous un paquet-cadeau ?
Voulez-vous l'emballage de vos articles un à un ?

お支払は現金でお願いします。
Je vous prie de payer en espèces, s'il vous plaît.

このクレジットカードはお使いいただけません。
On ne peut pas accepter cette carte de crédit.

現金
Espèces (Argent liquide)

クレジットカード
Carte de crédit

分割払い
Paiement par versements échelonnés

一括払い
Paiement en une fois

領収書
Reçu

1 2 3 4 5

6 7 8 9 0

VISA DC AMERICAN EXPRESS UnionPay 银联

UC MasterCard NICOS JCB

物販店編
- フランス語 -

私は外国語が得意ではありません。下記の文章に指差して会話をさせていただきます。
Je ne parle pas bien la langue étrangère. Je voudrais donc vous demander une coversation entre nous en indiquant du doit une phrase ci-dessous.

ドラッグストア

風邪薬 Médicamant contre le rhume	胃腸薬 Médicamant pour l'estomac et l'intestin	頭痛薬 Médicaments pour le rhume	下痢止め Médicament antidiarrhéique	かゆみ止め Médicament antipruritique
軟膏・塗り薬 Pommade	錠剤 Comprimé	内服薬 Médicament à usage interne	座薬 Suppositoire	湿布 Compresse
うがい薬 Gargarisme	のど薬 Médicament pour Maux de gorge	熱さまし Antipyrétique	目薬 Collyre	化粧品 Produits de beauté
ハンドクリーム Crème pour les mains	白髪染め Teinture pour les cheveux blancs	爪切り Coupe-ongles	紙オムツ Couches-culottes jetables (en papier)	生理用品 Produits de l'hygiène féminine

雑貨・その他

洋服 Vêtements	カバン Sac / Serviette	下着 Sous-vêtements	靴下 Chaussettes	生地・素材 Étoffe / Matière
ボールペン Stylo à bille	シャープペンシル Portemine	陶磁器・漆器 Poterie faïence / Laque	便座カバー Housse de la lunette des cabinets toilettes	扇子 Éventail
腕時計 Montre	折りたたみ傘 Parapluie portable (Parapluie à pliage)	アクセサリー Bijoux	おもちゃ Jouets	キャラクター商品 Produit à l'effigie d'un personnage populaire

電化製品

炊飯器 Autocuiseur pour le riz	携帯電話 Téléphone portable	パソコン Ordinateur personnel	デジタルカメラ Appareil-photo numérique	ビデオカメラ Caméra vidéo (numérique)
電子辞書 Dictionnaire électronique	メモリーカード Carte mémoire	充電器・バッテリー Chargeur de batterie	電気髭剃り機 Rasoir électrique	乾電池 Pile (sèche)

食品

洋菓子 Pâtisserie européenne	和菓子 Pâtisserie japonaise	抹茶商品 Produits du Thé Matcha	飴 Bonbon	チョコレート Chocolat
団子 Boulettes de pâtes de riz gluant	どら焼き Pancake fourré à la pâte d'Azukis	煎餅 Rice Crackers	あんこ Sweet Bean Paste	酒・アルコール Boisson alcolisée
豆腐商品 Produits du Tofu (pâté de soja)	調味料 Assaisonnement	弁当 Bentō (casse-croûte japonais)	お茶 Thé	ふりかけ Assaisonnement pour le riz Furikaké